-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0a/Michishio-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20150301055500

満潮よ。私なんでこんな部隊に配属されたのかしら。

Michishio here. Why did I get assigned to such a fleet?

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/bd/MichishioKai2-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20171025104710

満潮よ。私なんでこんな部隊に配属されたのかしら。でも、力を尽くすわ。

Michishio here. Why was I assigned to a unit like this? But I'll give it my best.

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2c/Michishio-Library.ogg/revision/latest?cb=20150301055505

駆逐艦、満潮よ。姉妹艦の朝潮、大潮、荒潮とは第8駆逐隊で腐れ縁の仲。でも、最後は離れ離れ。私は西村艦隊の一員として、レイテに突入を図ったわ。

I'm a destroyer, Michishio.I and my sisters Asashio, Ooshio, and Arashio were somehow assigned to the 8th destroyer squadron. But, we were separated in the end.Finally I tried to break into Leyte, as a member of Nishimura fleet.

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b6/Michishio-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20150301055512

うるさいわねぇ。

How noisy.

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/ca/Michishio-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20150301055519

なにそれ、意味分かんない!

What is it? I don't get what you mean.

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/64/MichishioKai2-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20171025104741

で、なに? ふーん、いいけど。

So, what is it? Hmm, I don't care.

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/da/Michishio-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20150301055525

で、なに?

So, what is it?

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/43/MichishioKai2-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20171025104747

なにそれ、意味分かんない! やってほしいこと、ちゃんと言いなさいな。…手伝ってあげても、いいけど?

What is it? I don't get what you mean. Tell me what you want to do ...I'll help you, if you want.

-----Idle (Kai)-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6e/MichishioKai-Idle.ogg/revision/latest?cb=20150301055531

出るんなら出る、出ないんなら出ない、はっきりしなさいよ!ったく……

If we're going, then go. If we're not, then don't. Please do it properly! Geez...

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b5/Michishio-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20150717084702

ほんっと!この部隊は微温いわね!仲良しごっこしてんじゃないんだから! ……私も仲間……ですって?べ、別に嬉しくなんか!

Reeaaally! This squadron is really lukewarm huh? We're not playing friendly, you know! ...I'm also a friend you say...? I-It's not like I'm happy about it...

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/3c/Michishio-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20150301055538

最初よりはマシな戦いになってるんじゃない?……嫌いじゃないわ。

I've gotten better at fighting since the beginning, haven't I?... I don't hate it.

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e8/MichishioKai2-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20171025104801

最初よりはマシな戦いになってるんじゃない?……嫌いじゃないわ。だから…受け取ってあげる。ありがとっ!

I've gotten better at fighting since the beginning, haven't I?... I don't hate it. So...I'll accept it. Thank you!

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/43/Michishio-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20150301055544

司令官にお知らせ。

An announcement to the commander.

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/02/Michishio-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20150301055550

満潮、出るわ!

Michishio, launching.

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cd/MichishioKai2-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20171025104719

皆、揃ったわね。第八駆逐隊、出撃します!

Everyone assembled? DesDiv8, sortieing!

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ee/Michishio-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20150301055555

ああそうね、私じゃ力不足ってことね!

Aa, that's right, you meant to say that my power alone is not enough!

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/97/Michishio-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20150301055601

な、なによ、私に恩を着せたつもり?

W-what is it, did you mean to patronize me?

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/45/Michishio-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20150301055607

まだまだね。

Still a long way to go.

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/90/MichishioKai2-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20171025104658

あ、なんでもない! ま、まあいいんじゃない?

Ah, it's nothing. W-well, it's fine.

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/54/Michishio-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150301055612

ああそうね、私じゃ力不足ってことね!

Aa, that's right, you meant to say that my power alone is not enough!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/60/MichishioKai-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150413084456

ふん!どうも……ありがとう。

Hmph! Much appreciated... thank you.

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/87/Michishio-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20150301055619

こんなの、ドック入りにはまだ早いわ!

Like this, it's too early to be docked.

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0c/Michishio-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20150301055625

私の修理中に、艦隊全滅とか、やめてよね……?

Getting the fleet wiped out while I'm being repaired or the likes, don't do that.

-----Docking Complete-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/63/Michishio-Docking\_Complete.ogg/revision/latest?cb=20150719163656

修理終わったって。

They said that the repair is complete.

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1f/Michishio-Construction.ogg/revision/latest?cb=20150301055632

新しい艦が出来たって。見れば?

A new ship is ready. Take a look?

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/fb/Michishio-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150301055638

艦隊が戻ったわ。

The fleet has returned.

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4c/Michishio-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150301055644

わたしが出なきゃ話にならないじゃない

It's ridiculous if I don't sortie.

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ec/MichishioKai2-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20171025104755

満潮、出るわ! 私が出なきゃ話にならないじゃない!

I'm heading out. I'm going whether you like it or not!

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7a/Michishio-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20150301055651

うざいのよ!

So annoying!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/ce/MichishioKai2-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20171025104646

見つけたわ。うざいのよ! 蹴散らせ!

Found them! So damned annoying! Get them!

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b8/Michishio-Attack.ogg/revision/latest?cb=20150301055656

撃つわ!

I'm shooting.

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a3/MichishioKai2-Attack.ogg/revision/latest?cb=20171025104547

抜けてみせるわ! ふん!

You're careless! Hmph!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/69/Michishio-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20150301055703

馬鹿ね、その先にあるのは地獄よ!

How foolish, what lies ahead is hell.

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0a/MichishioKai2-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20171025104736

馬鹿ね、その先にあるのは、本当の地獄よ!

How foolish, what lies ahead is real hell!

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/ac/Michishio-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20150301055709

手応えの無い子。

Too slow, kid!

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5e/Michishio-MVP.ogg/revision/latest?cb=20150301055714

つまらない戦略立てないでよね、ふんっ!

Don't go planning boring operation, tch!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/35/MichishioKai2-MVP.ogg/revision/latest?cb=20171025104723

ま、まあ、皆、頑張ったんじゃない? よく…よく頑張ったんだから。

W-well, we all did our best. We... we really did our best.

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d0/Michishio-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20150301055721

あッ……!

Aa!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/04/MichishioKai2-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20171025104729

うっ…! ちっ、ここで沈むもんか!

Ah, tsk! I'm not sinking here!

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f2/Michishio-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20150301055727

やったわね!

Now you've done it!

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6a/Michishio-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20150301055733

面白いことしてくれたじゃない。倍返しよっ!

You did something interesting, huh. I'll return it twice over!

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e3/Michishio-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20150301055739

こ、こんな……ところで……!

I-in… a place like this...